

CONCORRÊNCIA BINACIONAL EF 0120-26
LICITACIÓN PÚBLICA BINACIONAL EF 0120-26**PROJETO E FORNECIMENTO DE SERVOMOTORES
PARA O SISTEMA DE REGULAÇÃO DE VELOCIDADE
DAS UNIDADES GERADORAS DE ITAIPU****PROYECTO Y SUMINISTRO DE SERVOMOTORES
PARA EL SISTEMA DE REGULACIÓN DE VELOCIDAD
DE LAS UNIDADES GENERADORAS DE ITAIPU****ADITAMENTO 5****ADITIVO 5**

I) Em conformidade com o disposto no subitem 1.4.1 do Caderno de Bases e Condições (CBC) da Concorrência Binacional EF 0120-26, a ITAIPU responde perguntas formuladas por empresas interessadas nesta licitação, conforme segue:

I) De conformidad con lo dispuesto en el subítem 1.4.1 del Pliego de Bases y Condiciones (PBC) de la Licitación Pública Binacional EF 0120-26, la ITAIPU responde preguntas realizadas por empresas interesadas en esta licitación, conforme sigue:

PERGUNTA 1

“Documento: Minuta de Contrato

CAPÍTULO III- Cláusula 4ª: A CONTRATADA obriga-se a executar, nas mesmas condições contratuais, os acréscimos ou supressões quando se fizerem nos quantitativos dos fornecimentos e/ou serviços objeto deste CONTRATO. A variação de quantidade está limitada a 25% (vinte e cinco por cento) do valor deste CONTRATO

Pergunta: Poderia confirmar o entendimento de que as alterações quantitativas irão gerar alteração no preço e prazos ofertados, sendo necessária renegociação e aditamento?”

PREGUNTA 1

Documento: Minuta de Contrato

CAPÍTULO III - Cláusula 4: CLÁUSULA 4ª El CONTRATISTA se obliga a ejecutar, en las mismas condiciones contractuales, los aumentos o disminuciones que se fijaren en los cuantitativos de los suministros y/o servicios objeto de este CONTRATO. La variación de la cantidad está limitada al 25% (veinticinco por ciento) del valor de este CONTRATO.

Pregunta: ¿Podría confirmar el entendimiento de que las alteraciones cuantitativas generarán una alteración en el precio y plazos ofertados, siendo necesario renegociación y aditivo?

RESPOSTA

Entendimento incorreto. Nos termos do art. 47 da Norma Geral de Licitação e da Cláusula 4ª da minuta contratual, as alterações quantitativas (acréscimos ou supressões) realizadas dentro do limite de até 25% do valor inicial do contrato devem ser executadas nas mesmas condições pactuadas, não implicando renegociação. O aditamento destina-se apenas à formalização da variação de quantitativos. Ajustes de prazo serão avaliados somente se decorrerem de impactos efetivos na execução, devidamente justificados e analisados no caso concreto, não sendo consequência automática da mera alteração quantitativa.

RESPUESTA

Entendimento incorrecto. De conformidad con el artículo 47 de la Norma General de Licitaciones y la Cláusula 4 de la Minuta de Contrato, las alteraciones cuantitativas (aumentos o disminuciones) realizados dentro del límite de hasta el 25% del valor inicial del contrato deben ejecutarse bajo las mismas condiciones acordadas, sin implicar renegociación. El Aditivo tiene como único objetivo formalizar la variación en las cantidades. Los ajustes de plazo solo se evaluarán si resultan de impactos efectivos en la ejecución, debidamente justificados y analizados en el caso específico, y no son una consecuencia automática de la mera alteración cuantitativa.

PERGUNTA 2

“Documento: Minuta de Contrato

CAPÍTULO V e VIII- Prazos relacionados a OIS e emissão da OIS

Pergunta: Poderia confirmar o entendimento de que os prazos previstos, inclusive o de 3750 dias corridos, serão ajustados proporcionalmente em

PREGUNTA 2

Documento: Minuta de Contrato

CAPÍTULO V y VIII - Plazos relacionados con la OIS y la emisión de la OIS

Pregunta: ¿Podrían confirmar el entendimiento de que los prazos previstos, incluidos el de 3750 días corridos, se ajustarán proporcionalmente en caso

caso de atrasos na emissão das Ordens de Início de Serviço (OIS) ou de fatores fora do controle da CONTRATADA, como indisponibilidade de área, equipamentos, ou qualquer condição necessária à execução dos ensaios?”

RESPOSTA

Entendimento incorreto. Nos termos do art. 48 da Norma Geral de Licitação, os prazos contratuais podem ser alterados apenas nas hipóteses ali previstas, mantidas as demais condições do contrato. Assim, não há previsão de ajuste proporcional automático dos prazos em razão de atrasos na emissão de OIS ou de fatores externos. Eventual dilação de prazo será analisada caso a caso, mediante devida justificativa e verificação de enquadramento nas hipóteses normativas aplicáveis.

PERGUNTA 3

“Documento: Minuta de Contrato
CAPÍTULO V e VIII- Prazos relacionados a OIS e emissão da OIS

Pergunta: Poderia confirmar o entendimento de que, para os marcos que dependem da emissão de uma OIS específica, a CONTRATANTE deverá notificar a CONTRATADA com antecedência mínima de 60 (sessenta) dias em relação à data prevista de início, e que, caso haja adiamento ou alteração dessa data após a mobilização da equipe ou dos recursos técnicos, os custos de mobilização já incorridos deverão ser reembolsados à CONTRATADA, mediante comprovação?”

RESPOSTA

Entendimento incorreto. A minuta contratual não prevê notificação mínima de 60 dias para emissão de OIS, tampouco estabelece direito de reembolso de custos de mobilização. Adicionalmente, os preços contratuais compreendem todos os custos inerentes à execução, não sendo admitida a atribuição de despesas adicionais à ITAIPU. Em linha com isso, custos relativos à mobilização e à preparação dos serviços integram o risco da CONTRATADA.

PERGUNTA 4

“Documento: Minuta de Contrato
CAPÍTULO X- Garantia de Desempenho: A CONTRATADA deverá oferecer garantia mínima de 24 (vinte e quatro) meses, contados a partir da data de emissão do CAP do respectivo conjunto de atuadores, para os fornecimentos objeto deste CONTRATO.

Pergunta: Embora a Cláusula mencione garantia mínima de 24 meses, entendemos que esse é o

de atrasos en la emisión de las Órdenes de Inicio de Servicio (OIS) o factores fuera del control del CONTRATISTA, como la falta de disponibilidad del área, equipos o cualquier condición necesaria para la ejecución de los ensayos?

RESPUESTA

Entendimento incorreto. De conformidad con el artículo 48 de la Norma General de Licitaciones, los plazos contractuales pueden alterarse en las hipótesis allí previstas, manteniendo las demás condiciones del contrato. Por tanto, no hay una previsión de ajuste proporcional automático de plazos debido a atrasos en la emisión de OIS o factores externos. Cualquier prórroga del plazo se analizará caso por caso, tras la debida justificación y encuadramiento en las hipótesis normativas aplicables.

PREGUNTA 3

Documento: Minuta de Contrato
CAPÍTULO V y VIII - Plazos relacionados con la OIS y la emisión de la OIS

Pregunta: ¿Podría confirmar el entendimiento de que, para los marcos que dependen de la emisión de una OIS específica, la ITAIPU debe notificar al CONTRATISTA al menos sesenta (60) días antes de la fecha de inicio prevista, y que, caso haya prórroga o alteración de esta fecha luego de la movilización del equipo o recursos técnicos, ¿Deberían los costos de movilización ya incurridos ser reembolsados al CONTRATISTA, mediante comprobación?

RESPUESTA

Entendimento incorreto. La Minuta de Contrato no prevé una notificación mínima de 60 días para la emisión de la OIS, ni establece el derecho al reembolso de los costos de movilización. Además, los precios contractuales incluyen todos los costos inherentes a la ejecución, no siendo admitida la atribución de gastos adicionales a ITAIPU. En línea con esto, los costos relacionados a la movilización y preparación de servicios forman parte del riesgo del CONTRATISTA.

PREGUNTA 4

Documento: Minuta de Contrato
CAPÍTULO X - CAPÍTULO X
Garantía de Desempeño: CLÁUSULA 18 El CONTRATISTA deberá ofrecer garantía mínima de 24 (veinticuatro) meses, contados a partir de la fecha de emisión del CAP del respectivo conjunto de actuadores, para los suministros objeto de este CONTRATO.

Pregunta: Aunque la cláusula menciona una

limite para oferecimento da garantia, não sendo renovável. Por favor, entendimento?”

RESPOSTA

A garantia mínima a ser oferecida pela CONTRATADA deverá ser de 24 (vinte e quatro) meses, sendo facultada a oferta de prazo superior, a critério da própria CONTRATADA.

PERGUNTA 5

“Documento: Minuta de Contrato
CAPÍTULO X- Cláusula 18, §2ª: A garantia de que trata esta cláusula não inclui os danos ou defeitos comprovadamente resultantes de desgaste normal ou de utilização anormal.
Pergunta: Estariam excluídas da garantia, falhas decorrentes da não operação e manutenção, conforme manuais oferecidos e desgaste natural. Favor, confirmar entendimento?”

RESPOSTA

Entende-se por utilização anormal toda operação realizada em desacordo com os limites e condições estabelecidos pela CONTRATADA na respectiva documentação técnica, bem como a ausência de manutenção ou a realização desta em desconformidade com as condições e periodicidades especificadas.

PERGUNTA 6

“Documento: Minuta de Contrato
CAPÍTULO XII- Cláusula 21, §1ª: A ITAIPU não aceitará nenhuma reclamação por eventual erro de cálculo ocorrido na formação dos preços constantes na Proposta Comercial apresentada pela CONTRATADA.
Pergunta: Entendemos que a CONTRATADA poderá reclamar caso o erro de cálculo ocorra por eventual informação errada disponibilizada por ITAIPU. Por favor, confirmar o entendimento.”

RESPOSTA

Entendimento incorreto. As proponentes dispõem de amplo acesso aos documentos do edital, bem como da possibilidade de realizar visitas técnicas, sendo-lhes plenamente viável aferir a adequação das informações e quantitativos. Assim, incumbe à CONTRATADA, na formulação de sua proposta, verificar a consistência dos dados, ofertar preços compatíveis com a realidade de mercado e assumir os riscos inerentes à composição de seus preços.

garantía mínima de 24 meses, entendemos que este es el límite para ofrecer la garantía y no es renovable. Por favor, ¿podrían confirmar el entendimiento?

RESPUESTA

La garantía mínima que ofrecerá el CONTRATISTA será de 24 (veinticuatro) meses, siendo permitida la oferta de plazo superior, a criterio del propio CONTRATISTA.

PREGUNTA 5

Documento: Minuta de Contrato
CAPÍTULO X - Cláusula 18, §2: La garantía de la que trata esta cláusula no incluye los daños o defectos comprobadamente resultantes del desgaste normal o del uso anormal.
Pregunta: Las fallas resultantes de no operar y mantener conforme manuales ofrecidos y el desgaste natural, quedarían excluidas de la garantía. Por favor, ¿podrían confirmar el entendimiento?

RESPUESTA

El uso anormal se entiende como toda operación realizada en desacuerdo con los límites y condiciones establecidos por el CONTRATISTA en la documentación técnica correspondiente, así como la ausencia de mantenimiento o la realización del mantenimiento en desacuerdo con las condiciones y periodicidades especificadas.

PREGUNTA 6

Documento: Minuta de Contrato
CAPÍTULO XII - Cláusula 21, párrafo 1: La ITAIPU no aceptará ningún reclamo por eventual error de cálculo ocurrido en la elaboración de los precios consignados en la Oferta Comercial presentada por el CONTRATISTA.
Pregunta: Entendemos que el CONTRATISTA puede presentar un reclamo si el error de cálculo se produce debido a cualquier información errónea facilitada por ITAIPU. Por favor, confirmar el entendimiento.

RESPUESTA

Entendimiento incorrecto. Los oferentes tienen amplio acceso a los documentos del Pliego, así como la posibilidad de realizar visitas técnicas, y es plenamente factible para ellos verificar la adecuación de la información y las cantidades. Por tanto, es responsabilidad del CONTRATISTA, en la formulación de su oferta, verificar la coherencia de los datos, ofrecer precios compatibles con la realidad del mercado y asumir los riesgos inherentes a la composición de sus precios.

PERGUNTA 7

“Documento: Minuta de Contrato
CAPÍTULO XIV- Cláusula 26: A data-base econômica correspondente a este CONTRATO é DD/MM/AAAA
Pergunta: Entendemos que a “data-base econômica” será o dia útil anterior a sessão pública de entrega de Propostas Comerciais. Favor confirmar o entendimento?”

RESPOSTA

Entendimento incorreto. A data-base contratual corresponderá à data estabelecida para a entrega da proposta comercial, conforme estabelecido no subitem 2.4.6 do CBC.

PERGUNTA 8

“Documento: Minuta de Contrato
CAPÍTULO XV- Cláusula 34: Todos os valores a que a CONTRATADA tiver direito deverão ser solicitados até o último faturamento. Transcorrido esse prazo sem que tenha havido a cobrança, considerar-se-á, para todos os efeitos, que a CONTRATADA renunciou de forma irrevogável e incondicional aos valores que eventualmente lhe sejam devidos.
Pergunta: Estariam excluídos da renúncia valores em discussão, que ainda não foram apresentados por meio de faturamento. Favor, confirmar entendimento?”

RESPOSTA

Entendimento parcialmente correto. Os valores a serem recebidos pela contratada, a título de atendimento aos Marcos e Eventos de Pagamento constantes do Anexo VII, serão os estabelecidos na Proposta Comercial anexa ao CONTRATO. Eventuais valores adicionais relacionados às obrigações contratuais poderão ser avaliados à luz das disposições contratuais aplicáveis, das normas internas da ITAIPU e, subsidiariamente, da legislação aplicável.

PERGUNTA 9

“Documento: Minuta de Contrato
CAPÍTULO XVI- Cláusula 35, inciso II: caberá multa moratória de 0,025%, por dia de atraso, calculada sobre o valor atualizado deste CONTRATO, pelo descumprimento dos prazos estabelecidos para os Marcos Contratuais
Pergunta: Sugerimos que a multa tenha caráter moratório e compensatório, ou seja, a aplicação da multa será o único e exclusivo remédio devido pelos descumprimentos descritos nos referidos

PREGUNTA 7

Documento: Minuta de Contrato
CAPÍTULO XIV - Cláusula 26: CLÁUSULA 26 La fecha-base económica correspondiente a este CONTRATO es DD/MM/AAAA
Pregunta: Entendemos que la “fecha base económica” será el día hábil anterior a la sesión pública para la entrega de las Ofertas Comerciales. ¿Puedes confirmar el entendimiento?

RESPUESTA

Entendimiento incorrecto. La fecha base contractual corresponderá a la fecha establecida para la entrega de la oferta comercial, conforme establecido en el sub-ítem 2.4.6 del PBC.

PREGUNTA 8

Documento: Minuta de Contrato
CAPÍTULO XV - Cláusula 34: Todos los valores a los que el CONTRATISTA tenga derecho deberán ser solicitados - a más tardar - en la última facturación. Transcurrido este plazo sin que tales solicitudes sean presentadas, será considerado, para todos los efectos, que el CONTRATISTA ha renunciado de forma irrevocable e incondicional a los valores que le sean por acaso adeudados.
Pregunta: Quedarían excluidos de la renuncia los valores en discusión, que aún no se hayan presentado mediante facturación. Por favor, ¿podrían confirmar el entendimiento?

RESPUESTA

Entendimiento parcialmente correcto. Los valores a ser recibidos por el contratista, en concepto de cumplimiento con los marcos y Eventos de Pago constantes en el Anexo VII, serán aquellos establecidos en la Oferta Comercial anexa al CONTRATO. Eventuales valores adicionales relacionados con las obligaciones contractuales podrán ser evaluados a la luz de las disposiciones contractuales aplicables, las normas internas de ITAIPU y, subsidiariamente, la legislación aplicable.

PREGUNTA 9

Documento: Minuta de Contrato
CAPÍTULO XVI - Cláusula 35, inciso II: corresponderá multa moratoria de 0,025%, por día de atraso, calculada sobre el valor actualizado de este CONTRATO, por el incumplimiento de los plazos establecidos para los Marcos Contractuales.
Pregunta: Sugerimos que la multa tenga carácter moratorio y compensatorio, o sea, que la aplicación de la multa será el único y exclusivo remedio debido al incumplimiento descrito en los

itens. Nesse sentido, por favor, considerar que a multa prevista na Cláusula 35, inciso II, tem caráter compensatório.”

RESPOSTA

Pedido indeferido.

PERGUNTA 10

“Documento: Minuta de Contrato

CAPÍTULO XVI- Cláusula 35, inciso III: exceto para os casos previstos no inciso II, caberá multa moratória de 0,01%, calculada sobre o valor atualizado deste CONTRATO, pelo descumprimento(...)

Pergunta: Sugerimos que a multa tenha caráter moratório e compensatório, ou seja, a aplicação da multa será o único e exclusivo remédio devido pelos descumprimentos descritos nos referidos itens. Nesse sentido, por favor, considerar que a multa prevista na Cláusula 35, inciso III, alíneas (a), (b), (e) e (f), tem caráter compensatório.”

RESPOSTA

Pedido indeferido.

PERGUNTA 11

“Documento: Minuta de Contrato

CAPÍTULO XVI- Cláusula 41: As penalidades estabelecidas neste capítulo não excluem nenhuma outra prevista em lei nem a responsabilidade da CONTRATADA por perdas e danos que causar à ITAIPU, em consequência do inadimplemento de qualquer condição ou cláusula deste CONTRATO

Pergunta: Favor considerar ao final da cláusula 41 “(...) em consequência do inadimplemento de qualquer condição ou cláusula deste CONTRATO, a seguinte inclusão: “(...) exceto para as multas compensatórias descritas na cláusula 35, inciso II e inciso III, alíneas (a), (b), (e) e (f).””

RESPOSTA

Pedido indeferido.

PERGUNTA 12

“Documento: Minuta de Contrato

CAPÍTULO XVII- Cláusula 44: É de responsabilidade da CONTRATADA a integral indenização à ITAIPU ou a terceiros por danos e prejuízos diretos e indiretos causados por ela ou seus prepostos, na execução deste CONTRATO, resultantes de atos ou omissões culposos ou dolosos, não se eximindo dessa responsabilidade, ainda que a execução deste

ítems mencionados. En este sentido, por favor considerar que la multa prevista en la Cláusula 35, punto II, tiene un carácter compensatorio.

RESPUESTA

Solicitud rechazada.

PREGUNTA 10

Documento: Minuta de Contrato

CAPÍTULO XVI - Cláusula 35, punto III: excepto para los casos previstos en el inciso II, corresponderá multa moratoria de 0,01%, calculada sobre el valor actualizado de este CONTRATO, por el incumplimiento (...)

Pregunta: Sugerimos que la multa tenga carácter moratorio y compensatorio, o sea, que la aplicación de la multa será el único y exclusivo remedio debido al incumplimiento descrito en los ítems mencionados. En este sentido, por favor considerar que la multa prevista en la Cláusula 35, inciso III, letras (a), (b), (e) y (f) tiene carácter compensatorio.

RESPUESTA

Solicitud rechazada.

PREGUNTA 11

Documento: Minuta de Contrato

CAPÍTULO XVI - Cláusula 41: Las penalidades establecidas en este capítulo no excluyen cualquier otra prevista en la ley ni la responsabilidad del CONTRATISTA, por pérdidas y daños que causare a la ITAIPU, como consecuencia del incumplimiento de cualquier condición o cláusula de este CONTRATO.

Pregunta: Por favor, considerar al final de la cláusula 41 “(...) como consecuencia del incumplimiento de cualquier condición o cláusula de este CONTRATO, la siguiente inclusión: “(...) excepto para las multas compensatorias descritas en la cláusula 35, inciso II e inciso III, letras (a), (b), (e) y (f).”

RESPUESTA

Solicitud rechazada.

PREGUNTA 12

Documento: Minuta de Contrato

CAPÍTULO XVII - Cláusula 44: Es responsabilidad del CONTRATISTA la íntegra indemnización a la ITAIPU o a terceros por daños y perjuicios directos o indirectos causados por ella o sus representantes, en la ejecución de este CONTRATO, resultantes de actos u omisiones culposas o dolosas, no pudiendo eximir su responsabilidad, por más que la

CONTRATO seja fiscalizada pela ITAIPU.

Pergunta: Tendo por referências processos licitatórios anteriores, solicitamos que a redação da Cláusula 44, seja: “É de responsabilidade da CONTRATADA a integral indenização à ITAIPU ou a terceiros por danos e prejuízos diretos causados por ela ou seus prepostos, na execução deste CONTRATO, não se eximindo dessa responsabilidade, ficando limitada ao equivalente a 100% (cem por cento) do valor atualizado deste CONTRATO. Excluídos os lucros cessantes e os danos indiretos”

RESPOSTA

Pedido indeferido. O instrumento convocatório já estabeleceu, de forma clara e objetiva, as condições que regerão a futura contratação, inclusive no que se refere ao regime de responsabilidade. Não obstante, favor reportar-se ao item II, do Aditamento 04, que promoveu alterações na Cláusula 44 da Minuta de Contrato.

PERGUNTA 13

“Documento: Minuta de Contrato

CAPÍTULO XVIII- Cláusula 45: Restrição a subcontratação

Pergunta: Com relação à CAPÍTULO XVIII, CLÁUSULA 45, que estabelece os critérios para subcontratação, solicitamos esclarecimento quanto ao fornecimento de equipamentos fabricados por terceiros.

Entendemos que a restrição à subcontratação se refere à transferência da execução de parcelas de serviços (engenharia, supervisão de montagem, comissionamento), não abrangendo a fabricação de equipamentos, componentes ou materiais produzidos por fabricantes especializados, permanecendo a CONTRATADA responsável perante a CONTRATANTE no caso de considerar fabricação de equipamentos por terceiros.

Favor confirmar nosso entendimento.”

RESPOSTA

Entendimento correto.

PERGUNTA 14

“Documento: Minuta de Contrato

CAPÍTULO XIX- Cláusula 46, inciso I: O presente CONTRATO poderá ser rescindido de pleno direito, pela ITAIPU, mediante simples aviso, com antecedência de 30 (trinta) dias corridos, e ainda nas hipóteses em que a CONTRATADA: I) descumpra qualquer cláusula ou condição do presente CONTRATO e seus anexos, bem como as ordens escritas emitidas pela ITAIPU

ejecución de este CONTRATO sea fiscalizada por la ITAIPU.

Pregunta: Teniendo como referencia procesos de licitación anteriores, solicitamos que la redacción de la Cláusula 44 sea: "Es responsabilidad del CONTRATISTA la integral indemnización a ITAIPU o a terceros por daños y pérdidas directos causados por ella o sus representantes, en la ejecución de este CONTRATO, no pudiendo eximir su responsabilidad, estando limitada al equivalente al 100% (cien por ciento) del valor actualizado de este CONTRATO. Excluidos los lucros cesantes y los daños indirectos.

RESPUESTA

Solicitud rechazada. El instrumento convocatorio ya ha establecido, de manera clara y objetiva, las condiciones que regirán la futura contratación, incluyendo en lo relativo al régimen de responsabilidad. No obstante, favor remitirse al ítem II del Aditivo 04, que alteró la Cláusula 44 de la Minuta de Contrato.

PREGUNTA 13

Documento: Minuta de Contrato

CAPÍTULO XVIII - Cláusula 45: Restricción a la subcontratación

Pregunta: Respecto al CAPÍTULO XVIII, CLÁUSULA 45, que establece los criterios para la subcontratación, solicitamos aclaraciones respecto al suministro de equipos fabricados por terceros.

Entendemos que la restricción sobre la subcontratación se refiere a la transferencia de la ejecución de partes de los servicios (ingeniería, supervisión de montaje, puesta en marcha), que no cubre la fabricación de equipos, componentes o materiales producidos por fabricantes especializados, permaneciendo el CONTRATISTA responsable ante el CONTRATANTE en caso de que considere la fabricación de equipos por terceros.

Por favor, confirmar el entendimiento.

RESPUESTA

Entendimento correcto.

PREGUNTA 14

Documento: Minuta de Contrato

CAPÍTULO XIX - Cláusula 46, inciso I: El presente CONTRATO podrá ser resuelto de pleno derecho por la ITAIPU, mediante simple aviso, con antecedencia de 30 (treinta) días corridos, y además en las hipótesis de que el CONTRATISTA: I) incumpla alguna cláusula o condición del presente CONTRATO y sus anexos, así como las instrucciones escritas emitidas por la ITAIPU.

Pergunta: Solicitamos que seja reformulada para a seguinte redação: “I) não sanar o descumprimento de qualquer cláusula ou condição prevista neste CONTRATO e em seus anexos, bem como nas ordens escritas emitidas pela ITAIPU, dentro de prazo tecnicamente compatível, conforme definido pela ITAIPU para a respectiva regularização.””

RESPOSTA

Pedido indeferido. O instrumento convocatório já definiu, de forma clara e objetiva, as condições da contratação, inclusive quanto às hipóteses de rescisão. Assim, mantém-se a redação original, devendo a avença observar integralmente o disposto no edital e seus anexos.

PERGUNTA 15

“Documento: Minuta de Contrato
CAPÍTULO XX- Cláusula 47: Rescisão por parte da Contratada

Pergunta: Entendemos que, a Contratada terá o direito de rescindir o contrato caso a Contratante atrase por mais de 60 (sessenta) dias os pagamentos devido à Contratada. Favor, confirmar nosso entendimento?”

RESPOSTA

Entendimento incorreto. Conforme disposto na cláusula contratual, a possibilidade de rescisão por iniciativa da Contratada está condicionada exclusivamente à hipótese em que a ITAIPU, por sua única responsabilidade, paralisar totalmente a execução do fornecimento por prazo superior a 60 (sessenta) dias corridos, não se estendendo tal prerrogativa a outras situações. Nesse sentido, a redação contratual é clara ao vincular o direito de rescisão à paralisação da execução do objeto, e não a eventual atraso no pagamento de faturas.

II) Em conformidade com o disposto no subitem 1.4.2 do CBC da Concorrência Binacional EF 0120-26, a ITAIPU:

a) esclarece que os elementos de fixação dos servomotores, indicados no desenho 5215DFB3356P, são:

- posição 52 (porca M220x8): fixação do garfo à haste;
- posições 27 e 29 (tirante e porca M80x6): fixação da tampa do cilindro à camisa;
- posições 82 e 84 (tirante e porca M72x6): fixação do cilindro à carcaça da trava, e;

Pregunta: Solicitamos que se reformule con la siguiente redacción: “I) no remediar el incumplimiento de ninguna cláusula o condición prevista en este CONTRATO y sus anexos, así como en las órdenes escritas emitidas por ITAIPU, dentro de un plazo técnicamente compatible, conforme definido por la ITAIPU para la respectiva regularización.

RESPUESTA

Solicitud rechazada. El instrumento convocatorio ya ha establecido, de manera clara y objetiva, las condiciones que regirán la futura contratación, incluyendo las hipótesis de resolución. Así, se mantiene la redacción original y el acuerdo debe cumplir plenamente con las disposiciones del Pliego y sus anexos.

PREGUNTA 15

Documento: Minuta de Contrato
CAPÍTULO XX - Cláusula 47: Terminación por parte del contratista

Pregunta: Entendemos que el contratista tendrá derecho a rescindir el contrato si retrasa los pagos debidos al contratista durante más de 60 (sesenta) días. ¿podrían confirmar el entendimiento?

RESPUESTA

Entendimento incorrecto. Según lo previsto en la cláusula contractual, la posibilidad de resolución por parte del Contratista está condicionada exclusivamente al caso de que ITAIPU, por su exclusiva responsabilidad, paralice completamente la ejecución del suministro por un plazo superior a 60 (sesenta) días corridos, sin extender dicha prerrogativa a otras situaciones. En este sentido, la redacción contractual es clara al vincular el derecho de resolución con la suspensión de la ejecución del objeto, y no con ningún retraso en el pago de facturas.

II) De conformidad con lo dispuesto en el subítem 1.4.2 del PBC de la Licitación Pública Binacional EF 0120-26, la ITAIPU:

a) aclara que los sujetadores de los servomotores, indicados en el dibujo 5215DFB3356P, son:

- posición 52 (tuerca M220x8) fijación de la horquilla al vástago;
- posiciones 27 e 29 (tirante y tuerca M80x6): fijación de la tapa del cilindro a la camisa;
- posiciones 82 e 84 (tirante y tuerca M72x6): fijación del cilindro à carcaça da trava, e;

- posições 86 e 88 (tirante e porca M56): fixação da carcaça da trava à placa de ancoragem do poço da turbina.

Todos estes elementos de fixação deverão ser fornecidos sob a forma de conjuntos tensionadores mecânicos multiparafusos da marca Superbolt. A exceção ao fornecimento são os elementos de fixação M56 de fixação da placa de ancoragem à parede do poço da turbina (posição 23 do desenho 5215DFB3400P).

Ressaltamos, no entanto, que apenas o elemento de fixação do garfo à haste possui dimensões definidas. A dimensão e a quantidade dos demais elementos de fixação citados deverão ser definidas durante o projeto executivo, sob responsabilidade da CONTRATADA.

- b) tendo em vista as alterações promovidas na alínea “b” do item II do Aditamento 4, exclui a observação constante no subitem 6.1 das Especificações Técnicas, transcrita a seguir:

(...)

Obs. Em relação ao fornecimento dos sistemas Superbolt citados neste documento, a CONTRATADA pode, com base em sua experiência implementar uma outra solução de seu domínio técnico, desde que aprovada por ITAIPU.

(...)

III) Permanecem inalteradas as demais condições contidas no CBC da Concorrência Binacional EF 0120-26.

Elaboração: Divisão de Suporte Técnico
Data de emissão: 19.06.26

- posiciones 86 e 88 (tirante y tuerca M56): fijación de la carcasa de bloqueo a la placa de anclaje del pozo de la turbina.

Todos estos sujetadores deberán suministrarse en forma de conjuntos tensores mecánicos multipernos Superbolt. La excepción del suministro son los sujetadores para fijar la placa de anclaje a la pared del pozo de la turbina (posición 23 del dibujo 5215DFB3400P).

Sin embargo, enfatizamos que apenas el sujetador de la horquilla al vástago tiene dimensiones definidas. La dimensión y la cantidad de los demás sujetadores mencionados deben definirse durante el proyecto ejecutivo, bajo la responsabilidad del CONTRATISTA.

- b) en vista de los cambios realizados en la letra “b” del ítem II del Aditivo 4, excluye la observación contenida en el sub-ítem 6.1 de las Especificaciones Técnicas, transcrita a continuación:

(...)

Obs. Respecto al suministro de los sistemas Superbolt mencionados en este documento, el CONTRATISTA podrá, con base en su experiencia, implementar otra solución dentro de su dominio técnico, siempre que sea aprobada por la ITAIPU.

(...)

III) Permanecen inalteradas las demás condiciones contenidas en el PBC de la Licitación Pública Binacional EF 0120-26.

Elaboración: División de Apoyo Técnico
Fecha de emisión: 19.06.26